

TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ G
TỈNH BẠC LIÊU
Số: 09/2018/QĐST-DS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

G, ngày 08 tháng 3 năm 2018

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA TẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 28 tháng 02 năm 2018 về việc các đương sự thoả Tận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 20/2018/TLST-DS ngày 23 tháng 01 năm 2018.

XÉT THẤY:

Các thoả Tận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả Tận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả Tận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả Tận của các đương sự:

- Nguyên đơn: **CÔNG TY TÀI CHÍNH TNHH MỘT THÀNH VIÊN QUỐC TẾ VIỆT NAM J**; Địa chỉ trụ sở: Lầu 15, Tòa nhà C, số 72-74 N, phường 6, Quận 3, thành phố Hồ Chí Minh;

Người đại diện theo uỷ quyền: Ông **Y** – Chức vụ: Giám đốc điều hành cấp cao bộ phận quản lý tín dụng (theo văn bản uỷ quyền số 22/2017/UQ-JIVF ngày 24 tháng 4 năm 2017);

Người được uỷ quyền lại: Ông **Huỳnh Trung T**; Địa chỉ cư trú: Ấp 19, xã P, thị xã G, tỉnh Bạc Liêu (theo văn bản uỷ quyền số: 558/2017/UQLM-JIVF ngày 29/8/2017).

- Bị đơn: Bà **Thái Thị Mỹ T**, sinh năm 1980; Địa chỉ cư trú: Khóm 1, phường 1, thị xã G, tỉnh Bạc Liêu.

2. Sự thoả Tận của các đương sự cụ thể như sau:

- Buộc bà Thái Thị Mỹ T có nghĩa vụ trả cho Công ty (JVVF) tổng số tiền là 14.363.861đ (Góc 8.869.613đ; Lãi suất số tiền 4.376.050đ; Tiền phạt chậm trả lãi số tiền 1.118.198đ).

- Về án phí:

+ Bị đơn bà Thái Thị Mỹ T đồng ý chịu án phí số tiền là 359.000đ nên buộc bà T nộp án phí số tiền 359.000đ.

+ Công ty J đã dự nộp tạm ứng án phí số tiền 317.000đ theo biên lai T tiền số 0010819, ngày 23 tháng 01 năm 2018 tại Chi cục Thi hành án dân sự thị xã G nên được nhận lại.

“Kể từ ngày tiếp theo của ngày lập biên bản hòa giải thành (ngày 28 tháng 02 năm 2018) khách hàng vay còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa Tận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa Tận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh của Ngân hàng cho vay”.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa Tận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- Dương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Trần Minh Tấn